

ZMĚNA
STUPNĚ UTAJENÍ

ASU-616/A-2002

20.11.2002
DNE

PODPIS *[Signature]*

Ministerstvo vnitra České republiky
4

~~VYHRAZENÉ~~
~~Совершенно секретно~~

Экз. № 1

"УТВЕРЖДАЮ"

"УТВЕРЖДАЮ"

ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА ВНУТРЕННИХ
ДЕЛ ЧССР

ЗАМЕСТИТЕЛЬ МИНИСТРА ВНУТРЕННИХ
ДЕЛ ПНР

[Signature]

[Signature]

/ПОЛК.ДОКТОР ЮРИДИЧЕСКИХ НАУК
МИРОСЛАВ ВАНИЧЕК/

/ ГЕНЕРАЛ - МАЙОР, МАГИСТР
БОГУСЛАВ СТАХУРА /

ПРОТОКОЛ

о сотрудничестве между Управлением Оперативной Техники
Федерального Министерства Внутренних Дел ЧССР и Депар-
таментом Техники Министерства Внутренних Дел ПНР на
1974 - 1975 годы

На основе "Соглашения о сотрудничестве между МВД ПНР и ФМВД
ЧССР" от 21 сентября 1973 года, с 6 по 11 мая 1974 г., в
Варшаве состоялась очередная встреча руководителей оперативно-
технических служб ФМВД ЧССР и МВД ПНР.

Во встрече приняли участие:

От Управления Оперативной Техники ФМВД ЧССР:

- подполк.инж. Добрик Вилиям - Начальник УОТ ФМВД ЧССР
- полк.инж. Подземский Вратислав - Зам.Начальника УОТ ФМВД ЧССР
- полк. Бенеш Инджих - Начальник Отдела УОТ ФМВД ЧССР

От Департамента Техники МВД ПНР:

- полк. Лышковский Станислав - Директор Департамента Техники МВД ПНР
- полк. Мацак Деонизы - Зам. Директора Департамента Техники МВД ПНР
- полк. Туровский Здзислав - Зам. Директора Департ. Техники МВД ПНР
- полк. Кубица Владислав - Начальник Отдела Департ. Техники МВД ПНР

подполк. Гардэцкий Тадэуш - Начальник Отдела Департ. Тех. МВД ПНР
подполк. Калиновский Андрей - Зам. Началь. Отдела Деп. Тех. МВД ПНР

1.

Во время пребывания в Варшаве и в Штетине чешская сторона ознакомлена была со:

- структурой и организацией работы Департамента Техники МВД ПНР
- структурой и организацией работы местных отделений оперативной техники
- оборудованием и приборами применяемыми в оперативно-технической работе Департаментом Техники
- актуальными научно-техническими и опытно-конструкторскими работами в области оперативной техники.

2.

Стороны согласно отмечают что сотрудничество между оперативно-техническими службами ФМВД ЧССР и МВД ПНР было взаимно полезным и оказало существенное влияние на правильное выполнение задач обеих служб.

3.

Стороны выражают заинтересованность в дальнейшем развитии и углублении сотрудничества и рабочих контактов, особенно по следующим направлениям:

- теоретические и экспериментальные проблемы оперативно-технической работы /научно-исследовательские, опытно-конструкторские, технологические и перспективные работы/,
- обмен образцами и приборами спецтехники,
- обмен опытом по практическому применению средств опертехники в отдельных областях работы,
- обмен научно-технической информацией,
- периодические контакты и рабочие встречи специалистов.

4.

С целью осуществления выше изложенных намерений стороны согласовали и подписали "Протокол о сотрудничестве между Управлением Оперативной Техники ФМВД ЧССР и Департаментом Техники МВД ПНР на 1974 - 1975 годы", который ещё более успешно позволит решать оперативно-технические задачи, стоящие перед органами госбезопасности ЧССР и ПНР.

5.

Стороны считают целесообразным следующую встречу руководств Управления Оперативной Техники ФМВД ЧССР и Департамента Техники МВД ПНР для подведения итогов выполнения настоящего Плана Сотрудничества и согласования Плана сотрудничества на 1976 - 1977 годы провести в Праге во второй половине 1975 года.

6.

Расчёты по доставляемым себе отплатно устройствам стороны будут производить на основе "Договора о взаимных поставках и расчётах", который будет подписан отдельно уполномоченными органами ФМВД ЧССР и МВД ПНР.

7.

Настоящий Протокол написан на 4-х одинаковых экземплярах /2 на польском и 2 на русском языках/, каждый из которых имеет одинаковую правовую силу.

8.

Конкретные обязательства сторон по выполнению настоящего Протокола указаны в Приложениях в количестве 3 на 9 листах.

9.

Настоящий Протокол вступает в жизнь после его утверждения.


Приложения: 3

Приложение № 1: "Общие формы сотрудничества" на 1 листе

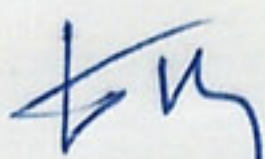
Приложение № 2: "План сотрудничества между Управлением
Оперативной Техники ФМВД ЧССР и Департамен-
том Техники МВД ПНР на 1974-1975 годы"
на 6 листах

Приложение № 3: "План встреч специалистов по отдельным
областям опертехники на 1974-1975 годы"
на 2 листах

НАЧАЛЬНИК
УПРАВЛЕНИЯ ОПЕРАТИВНОЙ ТЕХНИКИ
ФМВД ЧССР


/ Подполк. инж. В. ДОБРИК /

ДИРЕКТОР
ДЕПАРТАМЕНТА ТЕХНИКИ
МВД ПНР


/Полк. Ст. ЛЫШКОВСКИЙ/

Варшава, дня 11 мая 1974 года

ARCHIV

Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 471/2005 Sb.

BEZPEČNOSTNÍ SLOŽEK

Общие формы сотрудничества

Стороны решают:

1. Оказывать себе взаимную помощь в приобретении изделий отечественного производства.
2. Обмениваться информацией об устройствах противника вскрытых в представительствах своих стран за границей.
3. Передавать себе образцы устройств спецтехники для ознакомления. Эти устройства Стороны будут возвращать себе в течении 6-ти месяцев, если конкретные постановления не будут решать иначе.
4. Документации и переписку Стороны будут передавать себе или в отечественных языках или на русском языке.

ARCHIV

Zrušen stupeň utajení (svazku) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 151 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

BEZPEČNOSTNÍ SLOŽEK

podle ustanovení § 151 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

План сотрудничества

между Управлением Оперативной Техники ФМВД ЧССР
и Департаментом Техники МВД ПНР на 1974-1975годы.

1. Электроника

A. Темы Департамента Техники МВД ПНР

| п/ч | Т е м а | Содержания обязанности | Срок выполнения |
|-----|---|---|-------------------|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| 1 | <u>"Сова - В-4"</u> переносная станция телефонного контроля на 4 линии | Техническое описание | 4 квартал 1974 г. |
| 2 | <u>"Оседле-2"</u> 3-х канальный передатчик системы уплотнения занятой телефонной линии | Техническое описание и образец | 4 квартал 1974 г. |
| 3 | <u>"Тур"</u> устройство для контроля международных телефонных разговоров | Тактико-Технические Требования Информация при встрече специалистов | 4 квартал 1974 г. |
| 4 | <u>"Струмень"</u> система уплотнения для передачи по занятым телефонным линиям сигналов комнатного кон- троля и управления | Техническое описание Информация при встрече специалистов | 3 квартал 1975 г. |

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|------------------------------|---|---|------------------|
| 5 | <u>"Альфа"</u> проходной усилитель для комнатного контроля по проводам | Техническое описание и образец | 4 квартал 1974г. |
| 6 | <u>"Маска"</u> Засекречивание передачи радиосигналов комнатного контроля | Техническое описание Информация при встрече специалистов | 2 квартал 1975г. |
| 7 | <u>"Стер-3"</u> дистанционное включение передатчиков подслушивания | Информация при встрече специалистов | |
| 8. | <u>"Ами"</u> малогабаритный /карманный/ записывающий магнитофон с воспроизводящим магнитофоном | Техническое описание и образец | 1 квартал 1975г. |
| Б. <u>Темы УОТ ФМВД ЧССР</u> | | | |
| 1 | <u>"Бодрог"</u> приёмник 360 Мгц | Документация и образец | 4 квартал 1974г. |
| 2 | <u>"Карафиат"</u> <u>"Копертина"</u> устройства для проверки тракта комнатного контроля | Документация и образец | 4 квартал 1974г. |
| 3 | <u>"Лин"</u> <u>"Нежарка"</u> устройства подслушивания на электрической сети | Документация и образцы | 4 квартал 1975г. |

| № | 2 | 3 | 4 |
|----|--|-------------------------------------|----------------|
| 4 | <u>"Фигус"</u> передатчик для создания радиоэлектрических помех | Информация при встрече специалистов | |
| 5 | <u>"Ирис"</u> передатчик подслушивания 360 Мгц | Документация и образец | 4 квартал 1974 |
| 6 | <u>"Эхо"</u> <u>"Регина"</u> карманный оперативный магнитофон с воспроизводящим магнитофоном | Документация и образцы | 2 квартал 1975 |
| 7 | <u>"Конвалинка"</u> приёмник для вскрытия передатчиков подслушивания | Документация и образец | 4 квартал 1974 |
| 8 | <u>"Электронный Волич"</u> устройство для дистанционного переключения микрофонов | Документация и образец | 4 квартал 1974 |
| 9 | <u>"Хлюбока"</u> устройство для телефонных разговоров /2-х линейное/ контрольное | Документация и образец | 2 квартал 1975 |
| 10 | <u>"Хожец"</u> передатчики с маскировкой и дистанционным включением | Документация и образец | 4 квартал 1974 |
| 11 | <u>"Влѣчка"</u> передатчик на 500 Мгц | Документация и образец | 4 квартал 1974 |
| 12 | <u>"Рак"</u> проводное подслушивательное устройство на высоких частотах | Документация и образец | 2 квартал 1975 |

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|----|---|-------------------------------------|-----------------|
| 13 | Анализ помех на телефонной линии, производящих включения устройств подслушивания /контроля/ | Техническое описание | 2 квартал 1975г |
| 14 | Устройство для подслушивания информации записываемой на электрической пишущей машине ИБМ | Техническое описание Схемы | 4 квартал 1974г |
| 15 | <u>"Ореб"</u> устройство для контроля международных разговоров | Информация при встрече специалистов | |

2. Фотооптика и техника замков

A. Темы Департамента Техники МВД ПНР

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|---|--|-----------------|
| 1 | <u>"Взерник В-0"</u> оптический зонд с повышенной разрешающей способностью | Образец для ознакомления на 3 месяца | 4 квартал 1975г |
| 2 | <u>"Призмат"</u> накладка на оптический зонд увеличивающая поле зрения | Призма вместе с зондом S122 для ознакомления на 3 месяца | 3 квартал 1974г |
| 3 | <u>"Амбасадор - Взерник угловой"</u> устройство для наблюдения стен в труднодоступных местах | Документация | 4 квартал 1974г |

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|---|--|--|----------------|
| 4 | <u>"Бжоза"</u> прибор для исполнения с помощью фрезирования боковых профилей ключей | Ознакомление с образцом при встрече специалистов | |
| 5 | <u>"Лучник"</u> состав приборов для вскрытия замков "Иети", "Лучник", "Фана" | Образец для ознакомления на 3 месяца | 3 квартал 1974 |
| 6 | <u>"Сезам"</u> прибор для вскрытия замков типа "Милле" | Образец для ознакомления на 3 месяца | 2 квартал 1975 |

Б. Темы УОТ ФМВД ЧССР

| | | | |
|---|---|--------------------------------------|----------------|
| 1 | <u>"Владимир"</u> портативное репродукционное устройство | Образец для ознакомления на 3 месяца | 4 квартал 1974 |
| 2 | <u>"Око - 2"</u> электрический фотоаппарат /работающий бесшумно/ | Образец для ознакомления на 3 месяца | 4 квартал 1974 |
| 3 | <u>"Око - 1"</u> панорамический электрический фотоаппарат | Образец для ознакомления на 3 месяца | 4 квартал 1974 |

ARCHIV BEZPEČNOSTNÍCH SLOŽEK
 stupeň tajení (svazky) dnem 1. 1. 2008 podle ustanovení § 157 odst. 3 zák. č. 412/2005 Sb.

3. Документная техника

А. Темы Департамента Техники МВД ПНР

| 1 | 2 | 3 | 4 |
|----|---|-------------------------------|------------------|
| 1 | Техническая документация адаптирования офсетной машины типа "Сольна" для техники ирисного печатания | Документация | 3 квартал 1974 г |
| 2 | Рецептура и технология специального раствора для офсетного печатания | Передача рецептуры | 2 квартал 1974 г |
| 3. | Образец бакелитного порошка и технология его применения в производстве контрматриц сухих штампов | Передача образца и технологии | 3 квартал 1974 г |

Б. Темы УОТ ФМВД ЧССР

| | | | |
|---|--|-----------------------------------|------------------|
| 1 | Рецептура специального лака для оконных стёкол | Передача рецептуры | 2 квартал 1974 г |
| 2 | Технология производства бумаги с синтетических волокон и образцы этих бумаг /"Сильбон" и "Зиль"/ | Передача отчёта и образцов бумаги | 4 квартал 1974 г |

В. Общие темы

- 1 Обе стороны будут систематически обмениваться информацией о новых паспортах капиталистических стран, технологических процессах, материалах и полиграфических проспектах и другие информации по зарубежной документной технике.

Обмен информацией при встречах специалистов или по запросу сторон.

П л а н

встреч специалистов по отдельным областям
оперативной техники на 1974 - 1975 годы

1. Электроника

1974 год

в Праге - Встреча специалистов по
электронике - 4 кв. 1974 г.

в Варшаве - Встреча специалистов
по электронике - 3 кв. 1974 г.

1975 год

в Праге - Встреча специалистов по
электронике - 3 кв. 1975 г.

в Варшаве - Встреча специалистов
по электронике - 2 кв. 1975 г.

2. Фотооптика и техника замков

1974 год

в Праге - Встреча специалистов по
фотооптике и технике
замков - 3 кв. 1974 г.

1975 год

в Варшаве - Встреча специалистов по
фотооптике и технике
замков - 3 кв. 1975 г.

3. Документная Техника

1974 год

в Праге - 1. В связи с пуском польской стороной
пробного производства бумаги на ма-
шине МП-ХІ, чешская сторона примет
2-х польских специалистов по бумаге
для ознакомления их с технологией бу-
маги и производством водяных знаков,

одно и многооттеночных эгутеров на сито
круглое и плоское - 3 кв. 1974 г.

2. Встреча специалистов по анализу и технологии
воспроизводимых в настоящее время
документов. - 4 кв. 1974 г.

в Варшаве -1. Встреча специалистов по химии, бумаге и
оперативной полиграфии для проведения
анализа технического прогресса в этих
областях - 3 кв. 1974 г.

2. В связи с планируемой чешской стороной
реконструкцией бумагодетельной машины
польская сторона примет 2-х чешских специ-
алистов по воспроизводству бумаги для оз-
накомления их с технологией и производством
бумаги на машине МП- XI - 4 кв. 1974 г.

1975 год

в Праге - Встреча специалистов по химии, бумаге и
оперативной полиграфии для проведения
анализа технического прогресса в этих
областях - 3 кв. 1975 г.

в Варшаве - Встреча специалистов по анализу и техно-
логии воспроизводимых в настоящее время
документов - 4 кв. 1975 г.